

** 10_T06_一封信/Yì fēng xìn/Una carta/A Letter **

附加内容/Fùjiā nèiróng/Extras/Extras

1) Amplía y sustituye

kuòzhǎn yǔ tì huàn

扩展与替换 (Expand and substitute.)

Xìn
信

Yì fēng xìn
一封信

Gěi bàba xiě yì fēng xìn
给爸爸写一封信

Jīntiān Lùxī xiǎng gěi bàba xiě yì
今天，露西想给爸爸写一
fēng xìn
封信。

Hoy Lucy quiere escribirle una carta a papá. /
Today Lucy wants to write a letter to Dad.

Xiě
写

Biānshuōbiānxiě
边说边写

Lùxī biānshuōbiānxiě Qīn'ài de
露西边说边写：“亲爱的
bàba
爸爸……”

Lucy va diciendo y escribiendo: «Querido
papá...». / Lucy says the words as she writes:
“Dear Dad...”

Tàiyángshǎnshǎnfāguāng Yángguāng xià wǒmen de Xībǐxī yòubèngyòutiào
太阳闪闪发光。阳光下，我们的希比希又蹦又跳。

El sol brilla. Bajo el sol, nuestro Xibixi salta y brinca. / The sun is shining brightly. In the sunshine our
Xibixi is jumping and hopping about.

Dì-yī fēng xìn
第一封信

Dì-yī fēng xìn
第一封信

Dì-èr fēng xìn
第二封信

Dì-èr fēng xìn
第二封信

Wǒmenhěn bù kāixīn
我们很不开心

Jiā lǐ zǒngshìhěnlěngqīng
家里总是很冷清

Wǒmenguò de tǐnghǎo
我们过得挺好

Wǒmen jiù néng zìjǐ xiū tái dēng le
我们就能自己修台灯了

2) Piensa y responde

xiǎng yì xiǎng shuō yì shuō

想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

Lùxī chóng xiě hòu zài gěi bàba de xìn lǐ dōu xiě le shénme

(1) 露西重写后，在给爸爸的信里都写了什么？

¿Qué escribe Lucy a su padre en la carta nueva? / What does Lucy write to her dad in the new letter?

Lùxī qián hòu xiě le liǎng fēng xìn nǐ gèng xǐhuan nǎ yì fēng Wèishénme

(2) 露西前后写了两封信，你更喜欢哪一封？为什么？

Lucy escribe dos cartas. ¿Cuál te gusta más? ¿Por qué? / Lucy writes two letters. Which one do you
prefer? Why?

3) 在对话中找出下面的词语，画上横线/Zài duìhuà zhōng zhǎochū xiàmiàn de cíyǔ, huà shàng héngxiàn/Busca las palabras en el diálogo y subráyalas/Find the words in the dialogue and underline them

爷爷 Yéye / abuelo / grandad

一封信 Yì fēng xìn / una carta / a letter

亲爱的 Qīn'ài de / querido / dear

开心 Kāixīn / contento / happy

担心 Dānxīn / preocuparse / worry

阳光 Yángguāng / sol, luz del sol / sunshine

又蹦又跳 Yòu bèng yòu tiào /

saltando y brincando / hopping and jumping

星期天 Xīngqītiān / domingo / Sunday

电影 Diànyǐng / película / film

重新 Chóngxīn / de nuevo / again

鲜花 Xiānhuā / flores / flowers

收到 Shōudào / recibir / receive

嘟嘟: Māma yéye zhù de hěnyuǎn wǒ xiǎng gěi tā xiě yì fēng xìn
妈妈，爷爷住得很远，我想给他写一封信。

Dudú: Mamá, el abuelo vive muy lejos; quiero escribirle una carta. / Dudú: Mum, Grandad lives far away; I want to write him a letter.

妈妈: Hǎo a Nǐ xiǎng xiě xiě shénme
好啊。你想写些什么？

Mamá: ¡Muy bien! ¿Qué quieres contarle? / Mum: Good idea. What do you want to write?

嘟嘟: Qīn'ài de yéye nǐ bú zài wǒ hěn bù kāixīn
“亲爱的爷爷，你不在，我很不开心。”

Dudú: «Querido abuelo, como no estás, estoy muy triste». / Dudú: «Dear Grandad, without you I'm very unhappy.»

婷婷: Zhèyàng xiě yéye huì dānxīn de Xiě diǎnr kāixīn de shì ba
这样写爷爷会担心的。写点儿开心的事吧！

Tíngtíng: Si escribes eso, el abuelo se va a preocupar. ¡Escribe algo alegre! / Tíngtíng: If you write that, Grandad will worry. Write something happy!

宝宝: Nǐ kěyǐ xiě yángguāng xià Luòjī yòubèngyòutiào
你可以写：“阳光下，洛基又蹦又跳。”

Baobao: Puedes poner: «Bajo el sol, Rocky salta y brinca». / Baobao: You could write: «In the sunshine, Rocky is jumping and hopping about.»

爸爸: Hái kěyǐ xiě xià xīngqītiān wǒmen qù kàndiànyǐng
还可以写：“下星期天我们去看电影。”

Papá: También puedes poner: «El domingo que viene vamos al cine». / Dad: You could also write: «Next Sunday we're going to the cinema.»

嘟嘟: Hǎo wǒ chóngxīn xiě Zuìhòu wǒ zài huà yí dà shùxiānhuā
好，我重新写！最后我再画一大束鲜花。

Dudú: ¡Vale, la vuelvo a escribir! Y al final dibujo un gran ramo de flores. / Dudú: OK, I'll write it again! And at the end I'll draw a big bunch of flowers.

洛基: Wāngwāng
汪汪！

Rocky: ¡Guau! / Rocky: Woof!

妈妈: Yéye shōudào xìn yíding huì hěngāoxìng
爷爷收到信，一定会很高兴。

Mamá: Cuando el abuelo reciba la carta, seguro que se pondrá muy contento. / Mum: When Grandad gets the letter, he's sure to be very happy.

练习/Liànxí/Ejercicios/Exercises

第一轮/Dì yī lún/Ronda 1/Round 1

1) Según el ejemplo, une con una línea y forma palabras

zhào lì zì lián yì lián zǔ cí yǔ
照例子连一连，组词语 (Link and form phrases after the model.)

密	写	今	一	圆
天	封	支	形	信
_____	密封	_____	_____	_____

2) Cuenta los trazos y completa los espacios en blanco

shǔ bǐ huà tián kòng
数笔画，填空 (Count the strokes and fill in the blanks.)

- (1) “封”一共有 _____ 画，第六画是_____。
- (2) “信”一共有 _____ 画，第二画是_____。
- (3) “今”一共有 _____ 画，第三画是_____。

3) Según el ejemplo, encuentra y corrige los caracteres incorrectos

zhào lì zì gǎi cuò bié zì
照例子改错别字 (Find out and correct the wrong characters after the model.)

lì
例：露西想给爸爸写一(风)信。 → 封

- (1) 金天天气真好，我们去公园
吧。
- (2) 她拿出一汁圆珠笔。

- (3) 十五的月亮又大又园。

4) Compara y forma palabras

bǐ yì bǐ zài zǔ cí yǔ
比一比，再组词语 (Compare and form phrases.)

信 _____	今 _____	支 _____	圆 _____
言 _____	念 _____	枝 _____	员 _____

5) Elige la palabra correcta y completa los espacios

xuǎn cí yǔ tián kòng
选词填空 (Choose the right words to fill in the blanks.)

写 笔袋 露珠 信封

- 我把信装进了 _____ 里。
- 露西认真地给爸爸 _____ 信。
- 荷叶上滚动着亮晶晶的 _____。
- 我的 _____ 里有三支铅笔。

6) Según el ejemplo, combina dos partes para formar un carácter

zhào lì zì xiě hàn zì
照例子写汉字 (Combine two parts to make characters after the model.)

例: 亻 言 信

𠃍 与 _____

十 又 _____

王 朱 _____

艹 毛 _____

7) Mira el pinyin y escribe las palabras

kàn pīn yīn xiě cí yǔ
看拼音，写词语 (Read the pinyin and write the words.)

fēngjiàn

xìnfēng

jīnhòu

xiězì

zhīchí

yuánqiú

8) Según el ejemplo, ordena las palabras para formar una frase

zhào lì zì lián cí chéng jù
照例子连词成句 (Put the given words in the correct order to make sentences after the model.)

lì
例：星期天 我们 看 电影 去 下

下星期天我们去看电影。

(1) 可是 不 写得 我 好

(2) 会 爸爸 台灯 修理

(3) 暖和 火锅 冬天 很 吃

9) Según el ejemplo, escribe caracteres que contengan los siguientes radicales

zhào lì zì xiě chū dài yǒu xià liè piānpáng bù shǒu de zì
照例子写出带有下列偏旁部首的字 (Write characters with the given radicals after the model.)

lì
例：寸： 封

亻： _____

人： _____

冫： _____

王： _____

艹： _____

火： _____

10) Lee el texto a tus padres y pídeles que califiquen tu lectura

dú kè wén gěi bà ba mā ma tīng

读课文给爸爸妈妈听

(Read the text to your parents and ask them to rate your reading.)

Bàba chūguó le yàoguòbànnián cái néng huílai
爸爸出国了，要过半年才能回来。

Jīntiān Lùxī xiǎng gěi bàba xiě yì fēng xìn
今天，露西想给爸爸写一封信。

Māma hái zài chǎng lǐ Lùxī zǎozǎo huí dào jiā
妈妈还在厂里，露西早早回到家。

Tā dǎkāi kōngtiáo yòu xǐ le yìxiē tǔdòu xiāohǎohòufàng zài guō lǐ
她打开空调，又洗了一些土豆，削好后放在锅里。

Tā cháo chuāng wài wàng le yì yǎn
她朝窗外望了一眼。

Hǎo le tā xiǎng xiànzài kěyǐ kāishǐ xiě xìn le
好了，她想，现在可以开始写信了。

Tā ná chū yì dié zhǐ yì zhī yuánzhūbǐ
她拿出一叠纸，一支圆珠笔。

Qīn'ài de bàba Lùxī xiě dào nǐ bú zài wǒmen hěn bù kāixīn
“亲爱的爸爸，”露西写道，“你不在，我们很不开心。”

Yǐqián měitiānzǎoshang nǐ yìbiān guā húzi yìbiān dòu wǒ wán
“以前每天早上你一边刮胡子，一边逗我玩。”

Háiyǒu jiā lǐ de tái dēng huài le wǒmen xiū bù hǎo cóng zǎo dào wǎn jiā lǐ zǒng shì hěn lěng qīng
“还有，家里的台灯坏了，我们修不好。从早到晚，家里总是很冷清。”

Zhè shí māma huílai le
这时，妈妈回来了。

Tā pāipai Lùxī de jiānbǎng wèn shì zài gěi bàba xiě xìn ma
她拍拍露西的肩膀，问：“是在给爸爸写信吗？”

Shì de kěshì wǒ xiě de bù hǎo Lùxī shuōzhe bǎ zhǐ róu chéng yì tuán
“是的。可是我写得不好。”露西说着，把纸揉成一团。

Yàome wǒmen yìqǐ chóngxīn xiě ba Shuōzhe māma zài tā shēnpáng zuò xiàlai
“要么，我们一起重新写吧！”说着，妈妈在她身旁坐下来。

Lùxī biānshuōbiān xiě Qīn'ài de bàba
露西边说边写：“亲爱的爸爸……”

Wǒmen guò de tǐnghǎo Māma jiē zhe Lùxī de huàshuō
“我们过得挺好。”妈妈接着露西的话说。

Lùxī xiě wán zhè yì jù xiǎng dào le xiǎo gǒu xī bǐ xī xiě dào tài yáng shǎn shǎn fā guāng yáng guāng
露西写完这一句，想到了小狗希比希，写道：“太阳闪闪发光。阳光

xià wǒmen de xī bǐ xī yòu bèng yòu tiào
下，我们的希比希又蹦又跳。”

Māma shuō qǐng bàba gào su wǒmen luó sī dāo fàng zài nǎr
妈妈说：“请爸爸告诉我们，螺丝刀放在哪儿。”

Lùxī xiào le tā jì xià māma de huà jiēzhe xiě dào Zhèyàng wǒmen jiù néng zìjǐ xiū tái dēng
露西笑了，她记下妈妈的话，接着写道：“这样，我们就能自己修台灯
了。”

Háiyǒu xià xīngqītiān wǒmen qù kàndiànyǐng Māma shuō
“还有，下星期天我们去看电影。”妈妈说。

À tài hǎo la Lùxī jiào le qǐlai
“啊，太好了！”露西叫了起来。

Bàba wǒmen tiāntiānxiǎng nǐ Lùxī zài xìn de jiéwěi huà le yí dà shù xiānhuā
“爸爸，我们天天想你。”露西在信的结尾，画了一大束鲜花。

读得正确 Lectura correcta / Correct reading ☆☆☆☆☆

读得流利 Lectura fluida / Fluent reading ☆☆☆☆☆

读出感情 Con expresión / With expression ☆☆☆☆☆

练习/Liànxí/Ejercicios/Exercises

第二轮/Dì èr lún/Ronda 2/Round 2

1) Según el ejemplo, une con una línea y forma palabras

zhào lì zì lián yì lián zǔ cí yǔ

照例子连一连，组词语

(Link and form phrases after the model.)

朝	刮	姓	修	寒
胡	代	建	冷	脸
_____	朝代	_____	_____	_____

2) Cuenta los trazos y completa los espacios en blanco

shǔ bǐ huà tián kòng

数笔画，填空

(Count the strokes and fill in the blanks.)

- (1) “朝”一共有 _____ 画，第三画是_____。
- (2) “刮”一共有 _____ 画，第六画是_____。
- (3) “胡”一共有 _____ 画，第三画是_____。

3) Según el ejemplo, encuentra y corrige los caracteres incorrectos

zhào lì zì gǎi cuò bié zì

照例子改错别字

(Find out and correct the wrong characters after the model.)

例：外面(瓜)起了大风。 → 刮

- (1) 爸爸每天早上都刮胡子。 (2) 爸爸会修理台灯。

- (3) 妈妈拍拍露西的肩膀。

4) Compara y forma palabras

bǐ yì bǐ zài zǔ cí yǔ
比一比，再组词语 (Compare and form phrases.)

朝 _____	刮 _____	胡 _____	冷 _____
月 _____	乱 _____	古 _____	令 _____

5) Elige la palabra correcta y completa los espacios

xuǎn cí yǔ tián kòng
选词填空 (Choose the right words to fill in the blanks.)

寒冷 重新 朝 团

- (1) 她____窗外望了一眼。
- (2) 冬天的北方非常_____。
- (3) 露西把纸揉成一_____。
- (4) 我们一起_____写吧!

6) Según el ejemplo, combina dos partes para formar un carácter

zhào lì zì xiě hàn zì
照例子写汉字 (Combine two parts to make characters after the model.)

例: 舌 丿	刮	丿 令	_____	宀 元	_____	其 月	_____
鱼 羊	_____						

7) Mira el pinyin y escribe las palabras

kàn pīn yīn xiě cí yǔ
看拼音，写词语 (Read the pinyin and write the words.)

Tángcháo

guāfēng

húhuà

xiūlǐ

lěngbīngbīng

jiānbǎng

8) Según el ejemplo, ordena las palabras para formar una frase

zhào lì zì lián cí chéng jù
照例子连词成句 (Put the given words in the correct order to make sentences after the model.)

lì
例：暑假的 我 期待着 到来

我期待着暑假的到来。

(1) 水果 新鲜的 妈妈 买了 很多

(2) 发光 太阳 闪闪

(3) 她 支 出 圆珠笔 拿 一

9) Según el ejemplo, escribe caracteres que contengan los siguientes radicales

zhào lì zì xiě chū dài yǒu xià liè piānpáng bù shǒu de zì
照例子写出带有下列偏旁部首的字 (Write characters with the given radicals after the model.)

lì
例：月： 朝

亻： _____

宀： _____

里： _____

宀： _____

纟： _____

木： _____

10) Lee el diálogo por personajes con tu familia y pedíles que califiquen tu lectura

hé jiā rén fēn jué sè dú duì huà

和家人分角色读对话

(Read the dialogue in parts with your family and ask them to rate your reading.)

嘟嘟: Māma yéye zhù de hěnyuǎn wǒ xiǎng gěi tā xiě yì fēng xìn
妈妈, 爷爷住得很远, 我想给他写一封信。

妈妈: Hǎo a Nǐ xiǎng xiě xiē shénme
好啊。你想写些什么?

嘟嘟: Qīn'ài de yéye nǐ bú zài wǒ hěn bù kāixīn
“亲爱的爷爷, 你不在, 我很不开心。”

婷婷: Zhèyàng xiě yéye huì dānxīn de Xiě diǎnr kāixīn de shì ba
这样写爷爷会担心的。写点儿开心的事吧!

宝宝: Nǐ kěyǐ xiě yángguāng xià Luòjī yòubèngyòutiào
你可以写: “阳光下, 洛基又蹦又跳。”

爸爸: Hái kěyǐ xiě xià xīngqītiān wǒmen qù kàndiànyǐng
还可以写: “下星期天我们去看电影。”

嘟嘟: Hǎo wǒ chóngxīn xiě Zuìhòu wǒ zài huà yí dà shùxiānhuā
好, 我重新写! 最后我再画一大束鲜花。

洛基: Wāngwāng
汪 汪!

妈妈: Yéye shōudào xìn yíding huì hěngāoxìng
爷爷收到信, 一定会很高兴。

读得正确 Lectura correcta / Correct reading ☆☆☆☆☆

读得流利 Lectura fluida / Fluent reading ☆☆☆☆☆

读出感情 Con expresión / With expression ☆☆☆☆☆